



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO
DEPARTAMENTO DE LÍNGUA E LITERATURA ESTRANGEIRAS

PROGRAMA DE DISCIPLINA
CURSO: LETRAS ESTRANGEIRAS – Bacharelado/Licenciatura

1. IDENTIFICAÇÃO DA DISCIPLINA

CÓDIGO: LLE 7117

NOME DA DISCIPLINA: Compreensão e Produção Oral em Língua Alemã VII

CARGA HORÁRIA TOTAL: 36 h/a, PCC: 9 h/a

PRÁTICA COMO COMPONENTE CURRICULAR (PCC): para alunos de licenciatura e bacharelado: Apresentação de seminário ou comunicação (em eventos promovidos pelo Curso de Letras ou afins), sustentado teoricamente, sobre o processo de aprendizagem de línguas estrangeiras e de seus reflexos nas atividades práticas e em ambiente de ensino, levando em conta a promoção efetiva de simulações intra e extra-classe.

EQUIVALENTE/s: LLE 5707

PRÉ-REQUISITO/s: LLE 7116

2. EMENTA

Aquisição da habilidade de estruturar argumentos mais complexos para expressá-los de forma correta no registro formal. Emprego diferenciado do idioma. Treinamento da habilidade de participar ou de dirigir conversações e discussões.

3. OBJETIVO

Aprimorar e exercitar as habilidades lingüísticas, comunicativas e discursivas necessárias para a comunicação oral fluente através da compreensão e produção, em língua alemã, de textos argumentativos orais sobre assuntos profissionais e acadêmicos.

3.1 Objetivo Específico

- Ampliar a compreensão e produção oral fluente de gêneros textuais/discursivos usados em situações profissionais e acadêmicas amplas, com níveis avançados de complexidade.
- Exercitar a capacidade de compreensão fluente de enunciados complexos no que tange à elaboração gramatical, lexical e fonológica em gêneros textuais/discursivos profissionais e acadêmicos.
- Exercitar a capacidade de produção oral fluente de enunciados complexos no que tange à elaboração e adequação gramaticais, lexicais e fonológicas

4. CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

- Textos orais com informações e análises críticas sobre atividades e situações realmente abrangentes do mundo do trabalho, da academia e da mídia.
- Exercícios orais com enfoque aos marcadores do discurso oral para promoção da fala fluente. Fixação sistemática da aprendizagem.
- O ritmo, a entonação e o encadeamento na fala contínua: produção de padrões elaborados.

5. BIBLIOGRAFIA

5.1 Bibliografia Básica

- WILLKOP, E. et al. (2004) *Auf neuen Wegen. Deutsch als Fremdsprache für die Mittelstufe und Oberstufe*. Ismaning: Hueber.
- PASIERBSKY, F., Rezat, S. (2006) *Überreden oder Überzeugen?* Band 16. Tübingen: Stauffenburg Verlag.
- FOLDES, C. (1997) *Idiomatik/Phraseologie*. Band 18. Tübingen: Julius Groos Verlag.
- HOFFMANN, L. (1998) *Grammatik der gesprochenen Sprache*. Band 25. Tübingen: Julius Groos Verlag.
- DEPPERMAN, A., Hartung, M. (eds.) (2006) *Argumentieren in Gesprächen*. 2.ed. Band 28. Tübingen: Stauffenburg Verlag.
- KAUNZNER, U.A. (2001) *Das Ohr als Schlüssel zur Fremdsprachenkompetenz*. Tübingen: Julius Groos Verlag.

Suporte lingüístico:

Sistematização e fixação dos tópicos introduzidos na disciplina de Alemão V-Oral (LLE-7195):

- Entonação: prosódia sentencial, ritmo, acentuação
- Estratégias orais para argumentação, narração, descrição e explicação
- Estruturas fixas para situação de comunicação padrão
- Mudança de turno e retomadas de turno
- Partículas de conversação (*Gesprächspartikeln*)
- Elipses e formas sintéticas na interação oral
- Recursos não-verbais
- Estruturas de tópico e foco

Suporte estratégico

- Exercício sistemático das estratégias de expressão oral aprendidas nas fases precedentes, com vistas à fluência plena: tomada de turnos, reconhecimento de problemas na comunicação e elaboração de esclarecimentos, manutenção do turno e da interação, manutenção do fluxo da conversa, mudança de tópico, auto-correção, uso de marcadores do discurso, finalização da interação etc.
- Exercício sistemático das estratégias de compreensão oral aprendidas nas fases precedentes, com vistas à fluência plena: reconhecimento das idéias principais, distinção entre opinião e fato, atenção seletiva, solicitação de esclarecimentos, cessão de turno, reconhecimento das estratégias de manutenção de turno utilizadas pelo interlocutor etc.

5.2 Bibliografia Complementar

- DEPPERMAN, A., Hartung, M. (eds.) (2006) *Argumentieren in Gesprächen*. 2.ed. Band 28. Tübingen: Stauffenburg Verlag.
- KAUNZNER, U.A. (2001) *Das Ohr als Schlüssel zur Fremdsprachenkompetenz*. Tübingen: Julius Groos Verlag.